

10112415	Tallinn
Ariregistriskood	Linn või maakond

4-16

2001. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 01. jaanuar 2001. a. ja lõpp 31. detsember 2001. a.

<i>Ärinimi</i>	ÕÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID
<i>Registrikood</i>	10112415
<i>Aadress</i>	Rävala pst. 8C – 703, TALLINN 10143

<i>Tegevjuht</i>	Aleksandr Aronov		
	Tel. 050 39450	Tel. 660 4614	Faks 646 6235
<i>E-post</i>	aronov@anet.ee		

<i>Põhitegevusala</i>	Õigusabi ja kinnisvara tehingud
<i>Omandivorm</i>	Era

<i>Auditorkontroll</i>	Nimi	Kuupäev	Tel.
	ROBERT HIRVI		05065028

<i>Raamatupidaja</i>	Nimi	Tel.
	IRINA PIKALOVA	6604 614

<i>Esitamise kuupäev</i>	
--------------------------	--

SISUKORD:

JUHATUSE DEKLARATSIOON.....	3
JUHATUSE TEGEVUSARUANNE.....	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	5
KASUMIARUANNE.....	5
RAAMATUPIDAMISBILANSS.....	6
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE.....	8
Lisa 1 Põhivara liikumine.....	8
Lisa 2 Pikaajalised kohustused.....	9
Lisa 3 Omakapital osaühingus.....	10
Lisa 4 Rahavoogude aruanne.....	11
Lisa 5 Maksuvõlgnevus.....	12
Lisa 6 Realiseerimise netokäive tegevusalade ja turgude lõikes.....	13
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.....	14
AUDIITORI JÄRELDUS.....	15
OSANIKE NIMEKIRI.....	16

OÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID

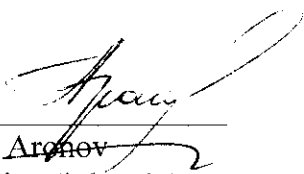
Juhatuse deklaratsioon

Raamatupidamise aastaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on vastavuses hea raamatupidamistavaga.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt.

Raamatupidamiskohustuslane on jätkuvalt tegutsev.

Raamatupidamisaruande koostamise kuupäev 31.12.2001. a.



Aleksandr Aronov
Juhatuse liige (juhataja)

Tallinnas, "01." 07 2002. a.

OÜ Juristibüroo Aleksandr Aronov ja partnerid

Juhatuse tegevusaruanne

Käive

OÜ Juristibüroo Aleksandr Aronov ja partnerid põhitegevuseks on õigusteenuste osutamine era- ja juriidilistele isikutele. Õigusteenuste realiseerimise netokäive moodustas 2001. a. 2 675,81 tuh. krooni, mis on 14,8% rohkem kui 2000. a. Väljaspool Eesti territooriumi (Venemaa) asuvatele juriidilistele isikutele õigusabi moodustab 1 644,0 tuh. krooni, Eesti territooriumil asuvatele juriidilistele isikutele 1 031,81 tuh. krooni. Sealhulgas Eesti territooriumil on müüdud büroo poolt väljaantud õiguskirjanduse summas 11,97 tuh. krooni. Aruandeaastas tehtud investeeringutest oluliseks on hoone ehitusega lõpetamine.

Töötajad

Aruande perioodis oli arvestatud palk summas 252,95 tuh. krooni, sealhulgas juhatuse esimehele – büroo juhatajale 87,0 tuh. krooni. Töötajate keskmine arv nimekirja järgi on 7 inimest.

Muu

2001. a. juulis oli algatatud pankrotimenetlus büroo kliendi OÜ Kovilb suhtes. Pankrotimenetluse käigus oli osaliselt kustatud OÜ Kovilb võlg juristibüroo ees ning võla põhisumma suuruses 184 681,90 krooni on ebatõenäoline saamiseks ja on maha kirjutatud ettevõtte kuludesse.

Tallinna Maksuameti poolt oli 2001. a. augustis kontrollitud hoone ehituse käigus käibemaksu arvestamise õigsus. Maksuamet koostas kontrolliakti varem saadud käibemaksu tagastamise kohta, mis oli osaliselt edasi kaevatud juristibüroo poolt. Aastaruande koostamisel oli tehtud otsus lõpetada vaidlus Maksuametiga ja jaotada tagastamiseks ettenähtud käibemaksu summad järgmiselt: 731 455 krooni suunata hoone maksumuse suurendamiseks, 36 000 krooni ja 230 408 krooni arvestatud viivist kanda ettevõtte kuludesse.

2002. a. on kavandatud osutatavate teenuste maht.

Täitmise kuupäev “01.” 07 2002. a.

Juhatuse liige (juhataja) _____ (A.Aronov)

(allkiri)

Skeem 1
2001. a raamatupidamise
aastaruande juurde

OÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID

KASUMIARUANNE Seisuga 31. detsember 2001. a.

Kroonides (komakohata)

	31.12.01	01.01.01
ÄRITULUD		
1. Realiseerimise netokäive	2 675 815	2 330 670
4. Muud äritulud	83	148
ÄRITULUD KOKKU	2 675 898	2 330 818
ÄRIKULUD		
6. Mitmesugused tegevuskulud	1 417 832	872 071
7. Tööjõu kulud	376 232	270 081
a) palgakulud	291 816	209 354
b) sotsiaalmaksud	84 302	60 727
c) töötuskindlustusmaks	114	0
8. Kulum	280 448	50 520
a) põhivara kulum ja väärtuse langus	280 448	50 520
ÄRIKULUD KOKKU	2 074 512	1 192 734
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	601 386	1 138 084
FINANTSTULUD		
FINANTSKULUD		
11. c) intressikulud	270 680	146 201
FINANTSKULUD KOKKU	270 680	146 201
KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	330 706	991 883
ERAKORRALISED KULUD	230 408	0
KASUM (-KAHJUM) ENNE TULUMAKSUSTAMIST	100 298	991 883
ARUANDEAASTA PÜHASKASUM (-KAHJUM)	100 298	991 883

Täitmise kuupäev "01." 07 2002. a.

Juhatuse liige (juhataja) _____ (A.Aronov)

(allkirj)

OÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID

RAAMATUPIDAMISBILANSS

31. detsember 2001. a.

kroonides (komakohata)

AKTIVA	31.12.01.	01.01.01
KÄIBEVARA		
1. Raha ja pangakontod	548 271	20 495
3. Nõuded ostjate vastu	66 358	16 062
3.1 Ostjatelt laekumata arved	251 040	16 062
3.3 Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)	-184 682	0
4. Mitmesugused nõuded	923	0
4.4 Muud lühiajalised nõuded	923	0
6. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	4 701	241 232
6.1 Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	237 837
6.2 Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	4 701	3 395
7. Varud	0	17 800
7.5 Ettemaksed hankijatele	0	17 800
Käibevara kokku	620 253	295 589
PÕHIVARA		
9. Materiaalne põhivara Lisa 1	7 197 486	6 347 605
9.1 Maa ja ehitised (seotusmaksumuses)	7 325 626	1 165 580
9.3 Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (seotusmaksumuses)	265 545	226 393
9.4 Akumuleeritud (miinus)	-393 685	-116 405
Lõpetamata ehitus	0	5 072 037
10. Immateriaalne põhivara	9 054	12 222
Ostetud kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid jne.	9 054	12 222
Põhivara kokku	7 206 540	6 359 827
AKTIVA (VARA) KOKKU	7 826 793	6 655 416

Täitmise kuupäev "01." 07 2002. a.

Juhatuse liige (juhataja) _____ (A.Aronov)

(allkirj)

PASSIVA	31.12.01	01.01.01
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		
11. Võlakohustused	707 554	8 229
Pikaajaliste pangalaenuade tagasimaksed järgmisel perioodil	707 554	8 229
13. Võlad hankijatele	11 575	911 347
Hankijatele tasumata arved	11 575	911 347
15. Maksuvõlad Lisa 5	1 023 024	0
16. Viitvõlad (arundepereoodi maksmata kulud)	516 549	643 072
Võlad töövõtjale	48 389	34 431
Muud viitvõlad	468 160	608 641
Lühiajalised kohustused kokku	2 258 702	1 562 648
PIKAAJALISED KOHUSTUSED		
19. Pikaajalised võlakohustused Lisa 2	4 409 489	4 034 465
Mittekonverteeritavad võlakohustused	1 751 436	451 436
Muud laenud krediitiasutustelt	2 658 053	3 583 029
Kohustused kokku	6 668 191	5 597 113
OMAKAPITAL OSAÜHINGUS		
22. Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000
26. Reservid	4 000	4 000
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000
27. Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 014 303	22 420
28. Aruandeaasta kasum (kahjum)	100 298	991 883
Omakapital osaühingus kokku	1 158 601	1 058 303
PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU	7 826 793	6 655 416

Täitmise kuupäev " 01. " 07 2002. a.

Juhatuse liige (juhataja) _____ (A.Aronov)

(allkiri)

Lisa 1
2001. a raamatupidamise
aastaaruande juurde

OÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID

PÕHIVARA LIIKUMINE (soetusmaksumus) 31.12.2001. a

Põhivara (kroonides, komakohata)	Aasta alguseks	Sissetulek		Väljaminek		Aasta lõpuks soetamis- maksumuses	Allahindlus- summa
		kokku	s.h. ost	kokku	s.h. müük		
1. Materiaalne põhivara	6 347 605	6 278 472		5 428 591	-	7 591 171	-
1.1 Maa ja ehitised	1 165 580	6 160 046	6 160 046	-	-	7 325 626	
1.3 Muu inventar, sisseseade ja muud	226 393	39 152	39 152	-	-	265 545	-
1.4 Lõpetamata ehitus	5 072 037	356 554	356 554	5 428 591	-	-	-
1.5 Akumuleeritud pohivara kulum (miinus)	-116 405	- 277 280		-	-	- 393 685	-
Materiaalne põhivara kokku	6 347 605	6 278 472	6 278 472	5 428 591	-	7 197 486	
soet. maksumus	6 464 010	6 555 752	6 555 752	5 428 591	-	7 591 171	-
akum. kulum (miinus)	-116 405	- 277 280	-	-	-	- 393 685	-
2. Immateriaalne põhivara	12 222			-	-	9 054	-
2.1 Immateriaalne pohivara(soet.maksumus)	15 810			-	-	15 810	
2.2 Akum. kulum (miinus)	-3 588	-3 168		-	-	-6 756	-

Märkused:1. Kasutatav amortisatsioonimeetod on otsese mahakirjendamise meetod.

Täitmise kuupäev "01." 07 2002. a.

Juhatuse liige (juhataja)  (A.Aronov)

Lisa 2
2001. a raamatupidamise
aastaruande juurde

OÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

	Saldo 31.12.01.	Järgmises aruandeaastas tagastamisele kuuluv summa		Maksetähtaeg	Intressimäärad
		Summa kokku	s.h. intressid		
Kokku:	4 409 489				
1 Mittekonventeeritavad võlakohustused	1 751 436				
	451 436	-	-	alates 20.05.2009	
	1 300 000	-	-	kuni 15.12.2012	
2. Muud laenud krediitiasutustelt:	2 658 053	268 725	205 824		8% aastas
	505 095	63 815	38 101	kuni 30.04.2009	leping 01/07-0499
	483 102	57 152	36 583	kuni 30.08.2009	leping 01/12-0499
	292 333	32 471	22 213	kuni 05.12.2009	leping 01/12-0499
	463 453	40 102	38 518	kuni 18.12.2010	leping 01/12-0499
	182 814	15 037	14 082	kuni 2011	leping 01/12-0499
	731 256	60 148	56 327	kuni 2011	leping 01/12-0499

Täitmise kuupäev "01." 07 2002. a.

Juhatuse liige (juhataja) _____ (A.Aronov)

(allkiri)

Lisa 3
2001. a raamatupidamise
aastaaruande juurde

OÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID

OMAKAPITAL OSAÜHINGUS

kroonides

	Aasta algul	Aasta lõpus
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000

Täitmise kuupäev “ 01. ” 07 2002. a.

Juhatuseliige (juhataja) _____ (A.Aronov)

(allkiri)

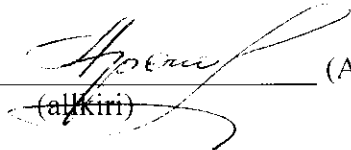
Lisa 4
2001. a raamatupidamise
aastaruande juurde

OÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID

Rahavoogude aruanne (krooni, komakohata)

	Aasta alguseks	Aasta lõpuks	Muudatus
Rahavoog äritegevusest			
Ärikasum (ärikahjum)	1 014 303	1 114 601	+ 100 298
Põhivahendite amortiseerumine (mat. ja immat.)	-119 993	- 400 441	+ 280 448
Käibevara vähenemine	275 094	71 982	+ 203 112
Lühiajaliste kohustuste vähenemine	1 562 648	2 258 702	+ 696 054
Rahavoog äritegevusest kokku	2 421 850	3 701 762	+ 1 279 912
Investeeringutegevus			
Materiaalsete põhivahendite soetamine	6 464 010	7 591 171	- 1 127 161
Rahavoog investeeringutegevus kokku	6 464 010	7 591 171	- 1 127 161
Finantstegevus			
Pikaajalised kohustused :	4 034 465	4 409 490	+ 375 025
s.h. saadud aruande aastal	2 546 436	1 300 000	3 846 436
tagastatud aruande aastal	69 645	225 651	295 296
Rahavoog finantstegevus kokku	4 034 465	4 409 490	+ 375 025
RAHAVOOG KOKKU			527 776

Täitmise kuupäev "01." 07 2002. a.

Juhatuse liige (juhataja)  (A.Aronov)
(allkiri)

Lisa 5
2001. a raamatupidamise
aastaruande juurde

OÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID

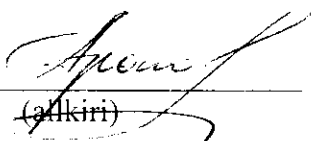
MAKSUVÕLGNEVUS

kroonides

	Võlg aasta algul	Arvestatud	Makstud	Võlg aasta lõpul
Sotsiaalmaks	0	91 161	82 580	8 581
Eraisiku tulumaks	0	50 752	44 694	6 058
Töötuskindlustusmaks	0	114	0	114
KOKKU	0	142 027	127 274	14 753
Käibemaks	-237 837	1 454 591	208 483	1 008 271
Ettevõtte tulumaks alates 2000.a.	0	483	483	0
KOGUSUMMA	-237 837	1 597 101	336 240	1 123 024

Täitmise kuupäev "01." 07 2002. a.

Juhatuse liige (juhataja) _____ (A.Aronov)


(allkiri)

Lisa 6
2001. a raamatupidamise
aastaruande juurde

OÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID

REALISEERIMISE NETOKÄIVE TEGEVUSALADE JA TURGUDE LÕIKES

(tuh.kroonides)

	Põhilises tulutegevuse valdkonnas	Muudes ärivaldkondades	Kokku
1. Realiseerimise netokäive kokku	2 675 .81	-	2 675.81
Sellest siseturg (Eesti)	1 031.81	-	1 031.81
Välisturg (Venemaa)	1 644.00	-	1 644.00

Täitmise kuupäev "01." 07 2002. a.

Juhatuse liige (juhataja) _____ (A.Aronov)

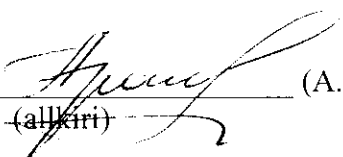
(allkiri)

OÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID

Kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk 2000. a . lõpus	1 014 303
Jaotamine eelmise otsuse alusel	
2001. a. aruandeaasta kasum	100 298
Jaotamiseks:	
Reservkapitali moodustamiseks	-
Fondiemissiooni läbiviimiseks	-
Dividendidena jaotamiseks	-
Tulumaks dividendidelt	-
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast 2001. a majandusaasta aruande kinnitamist	1 114 601

Täitmise kuupäev “01.” 07 2002. a.

Juhatuse liige (juhataja)  (A.Aronov)
(allkiri)

TALROS-AUDIIT

AKTSIASELTS

OÜ Juristibüroo Aleksandr Aronov ja Partnerid
registrikood 10112415

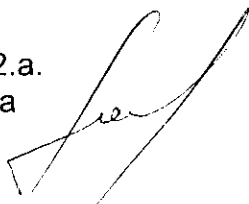
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Oleme kontrollinud **OÜ Juristibüroo Aleksandr Aronov ja Partnerid** 31.12.2001.a.seisuga koostatud majandusaasta aruannet. Raamatupidamise bilansi õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise bilansi kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitoritegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlusega otsustada et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruande esitatud näitajad. Audit hõlmas aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna.

Oleme seisukohal, et bilanss, mis näitab seisuga 31.12.2001.a. finantstulemuseks 100298 krooni kasumit ja bilansimahuks 7826793 krooni on koostatud vastavuses Eesti Vabariigi kehtiva seadusandlusega ja kajastab õigesti ja õiglaselt **OÜ Juristibüroo Aleksandr Aronov ja Partnerid** finantsolukorda.

Tallinnas, 02.07.2002.a.
Audiitor Irina Somova
Tunnistus nr.263



OÜ JURISTIBÜROO ALEKSANDR ARONOV JA PARTNERID
OSANIKE NIMEKIRI

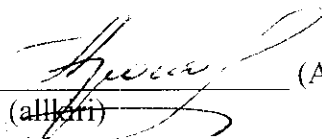
ALEKSANDR ARONOV osa nimiväärtus nelikümmend tuhat (40 000) krooni

Isikukood 35709130269

Elukoht: Tammsaare tee 108 - 8, Tallinn

Täitmise kuupäev "01." 07 2002. a.

Juhatuseliige (juhataja)


(allkiri)

(A.Aronov)